

Перевод шаблона обращения в Главное Управление Казначейства Бельгии с французского языка на русский язык.

В тексте даны ссылки на пункты Инструкции по заполнению обращения, с которыми рекомендуется ознакомиться при заполнении и подготовке обращения.

_____ 2022

Отправлено по электронной почте

quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Главное Управление Казначейства

Королевства Бельгия

Касательно: Разрешение на совершение операций в качестве исключения из применимых финансовых санкций – ограничительных мер в отношении действий, подрывающих или угрожающих территориальной целостности, суверенитету и независимости Украины, согласно Council Decision (CFSP) 2022/883 of 3 June 2022 amending Decision 2014/145/CFSP, Council Implementing Regulation (EU) 2022/878 implementing Regulation (EU) No 269/2014 *[здесь и далее по тексту названия регулирующих документов, наименования иностранных юридических без перевода на русский язык]*.

Уважаемые представители Главного Управления Казначейства!

Настоящим заявлением, я, *[ФИО]* (далее - «Заявитель») прошу рассмотреть возможность предоставления разрешения на восстановление возможности распоряжения активами, принадлежащими Заявителю и находящимися на счете Заявителя, открытом в *[указывается наименование депозитария]* *[см. пункт 3 Инструкции, далее в данном переводе на русский язык будет использоваться сокращение «Ваш депозитарий»]* и учитываемыми через междепозитарную цепочку, включающую НКО АО НРД (National Settlement Depository) *[далее в данном переводе на русский язык будет использоваться сокращение «НРД»]* юридическое лицо, указанное под номером 101 in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Regulation (EU) 2022/878) и вышестоящий депозитарий Euroclear Bank S.A./N.V., Брюссель *[далее в данном переводе на русский язык будет использоваться сокращение «Euroclear»]*, и разблокировку соответствующих активов, находящихся у Вашего депозитария и учитываемых через НРД как один из вышестоящих депозитариев.

Заявитель, являющийся физическим лицом, не включенным в санкционные списки, обращается к Главному Управлению Казначейства с просьбой о предоставлении разрешения на операции, указанного в пункте 5 статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022), с целью разблокировки средств, хранящихся для Заявителя в *[Вашем депозитарии]*, учитывающихся по депозитарной цепочке НРД - Euroclear.

I. Фактическая информация о Заявителе, субъекте, на который распространяются санкции, и других банках, и учреждениях, вовлеченных в операции, в отношении которых запрашивается разрешение.

А. Общая информация о Заявителе.

Имя, отчество, фамилия Заявителя на английском языке: _____.

Имя, отчество, фамилия Заявителя на русском языке: _____.

Дата и место рождения: _____.

Гражданство: _____.

Паспортные данные: серия и номер _____, дата выдачи _____.

Данные заграничного паспорта: серия и номер _____, дата выпуска _____, дата окончания действия паспорта _____.

Данные о виде на жительство / втором гражданстве (при наличии): _____.
[см. пункт 5 Инструкции в отношении вида на жительство или второго гражданства].

Адрес места проживания: _____.

Почтовый адрес: _____.

Телефон: _____.

Электронная почта: _____.

Сканированные копии общегражданского, заграничного паспортов и документов о виде на жительство / втором гражданстве (при их наличии) представлены в Приложениях *[шаблон обращения на французском языке содержит ссылку на два приложения: 1a и 1b, при необходимости указания вида на жительство или второго гражданства необходимо добавить в обращение ссылку на приложение 1c].*

В настоящее время Заявитель не входит в число лиц, на которых наложены какие-либо ограничительные меры, включая санкции, введенные Европейским Союзом, Соединенными Штатами Америки, Канадой, Японией, Швейцарией, Австралией, Организацией Объединенных Наций или любыми другими.

Фактическая информация о взаимоотношениях между Заявителем и организациями, упомянутыми в пунктах В, С1, С2 и С3, приведена в пункте D настоящего раздела.

В. Общая информация о юридическом лице, в отношении которого действуют санкции.

Заявитель имеет депозитарные счета в *[Вашем депозитариум]*, у которого открыты счета номинального держателя в НРД, поэтому ценные бумаги Заявителя учитываются через депозитарную цепочку, в состав которой входит НРД.

НРД (National Settlement Depository (NSD)) – юридическое лицо, указанное под номером 101 in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Regulation (EU) 2022/878).

Адрес: 105066, Россия, Москва, ул. Спартаковская, д. 12.

Форма юридического лица: небанковская кредитная организация, акционерное общество.

Основной государственный регистрационный номер (ОГРН): 1027739132563.

Номер счета в Euroclear: 46055.

С. Информация о банках и других учреждениях, участвующих в операциях, разрешение на которые запрашивается Заявителем.

При условии предоставления запрошенного разрешения операции будут касаться следующих учреждений:

С1. [Наименование Вашего депозитария]

Заявитель имеет депозитарные счета в [Вашем депозитарии].

[Ваш депозитарий] – это частное финансовое учреждение, находящееся в [город, в котором находится депозитарий], которое предоставляет своим клиентам депозитарные услуги.

Адрес: [указывается юридический адрес Вашего депозитария].

[указывается краткая информация об акционерах Вашего депозитария, см пункт 3.3 Инструкции].

Основной государственный регистрационный номер (ОГРН): _____.

[Ваш депозитарий] имеет депозитарную лицензию [указывается номер лицензии на осуществление депозитарной деятельности, выданной депозитарию, в котором открыт счет (открыты счета) депо владельца] [указывается наименование органа, выдавшего лицензию, см. пункт 3.2 Инструкции] [ссылка на Приложение].

В соответствии с депозитарной лицензией [Ваш депозитарий] уполномочен на хранение и учет финансовых инструментов своих клиентов, в том числе на подтверждение прав собственности на ценные бумаги, находящиеся на счетах клиентов.

На данный момент [Ваш депозитарий] не подпадает ни под какие наложенные ограничительные меры, в том числе санкции, введенные Евросоюзом, Соединенными Штатами Америки, Канадой, Японией, Швейцарией, Австралией, ООН и других.

[См. также пункт 3.4 Инструкции в отношении указания информации об обращении, поданном к тому же иностранному регулятору от Вашего депозитария].

С2. Euroclear Bank S.A./N.V., Brussels.

Euroclear Bank S.A./N.V (“Euroclear”) является “societe anonyme/naamloze vennootschap”, зарегистрированным в Бельгии (RPM Brussels, Company n° 0429 875 591) по адресу 1 Boulevard du Roi Albert II, 1210 Brussels, Belgium (как указано на сайте: <https://www.euroclear.com/about/en/ourgovernancestructure.html>).

В настоящее время это учреждение в соответствии с введенными санкциями в отношении НРД заморозило все ценные бумаги, находящиеся на счетах номинального держателя НРД, открытого НРД в Euroclear.

В случае получения разрешения, запрашиваемого в данном обращении, НРД и иной вышестоящий депозитарий, указанный в пункте С3, в интересах Заявителя и [Вашего депозитария] подадут поручения о следующих операциях:

- выводе (списании) ценных бумаг определенных кодов ISIN в определенном количестве со счетов НРД в Euroclear;

- последующем зачислении вышеуказанных ценных бумаг (выведенных со счетов НРД) в иной вышестоящий депозитарий, указанный в пункте С3 [см. пункт 6 Инструкции], счета которого открыты в Euroclear.

С3. [Наименование вышестоящего депозитария, в котором открыт счет Вашего депозитария, указанного в пункте С1, на счет которого в Euroclear будут переводиться ценные бумаги со счета НРД].

[Ваш депозитарий] имеет депозитарные счета в [наименование вышестоящего депозитария в который предполагается осуществить перевод ценных бумаг, далее в данном переводе на русский язык будет использоваться сокращение «Новый вышестоящий депозитарий»] [ссылка на пункт письма Вашего депозитария, подтверждающего наличие счета в вышестоящем депозитарии, см. пункт 6.2 Инструкции]. [Ваш депозитарий] планирует подать поручение [Новому вышестоящему депозитарию] с целью зачисления вышеуказанных ценных бумаг на счета [Нового вышестоящего депозитария] в Euroclear и последующего зачисления вышеуказанных ценных бумаг на счета [Вашего депозитария] в [Новом вышестоящем депозитарии].

Адрес: [указывается юридический адрес Нового вышестоящего депозитария].

Основной государственный регистрационный номер (ОГРН): [указывается ОГРН Нового вышестоящего депозитария].

Номер счета в Euroclear: [указывается номер счета Нового вышестоящего депозитария в Euroclear].

D. Фактическая информация об отношениях Заявителя с учреждениями, указанными в пунктах B, C1, C2, C3.

Заявитель имеет счет депо, открытый в [Вашем депозитарии] (далее в рамках настоящего пункта – «Клиентский депозитарий») [сокращение Клиентский депозитарий в данном пункте введено для упрощения понимания иностранным регулятором описания депозитарной цепочки, при этом Клиентский депозитарий и Ваш депозитарий – одно и то же юридическое лицо]. В рамках этого счета Клиентский депозитарий учитывает ценные бумаги Заявителя и подтверждает права собственности Заявителя по данным бумагам. Подтверждение открытия счета Заявителю, предоставленное Клиентским депозитарием [ссылка на пункт письма Вашего депозитария, подтверждающего открытие счета владельца].

Согласно информации, предоставленной Заявителю Клиентским депозитарием [ссылка на пункт письма Вашего депозитария, подтверждающего наличие счета в НРД] в рамках услуг, оказываемых Клиентским депозитарием своим клиентам согласно депозитарной лицензии, [указывается дата заключения междепозитарного договора/ подписания заявления о присоединении к Условиям осуществления депозитарной деятельности и открытии счетов депо между Вашим депозитарием и НРД] Клиентский депозитарий заключил депозитарный договор с НРД [см. пункт 7.1.2 Инструкции]. В соответствии с условиями, предусмотренными договором, НРД обязуется оказывать услуги, в том числе по ведению учета прав в рамках междепозитарного (номинального) счета (счетов), открытого Клиентскому депозитарию и обслуживаемого НРД, по ценным бумагам, хранимым Клиентским депозитарием для своих клиентов, а также совершению операции (операций) по ценным бумагам в пределах данного междепозитарного (номинального) счета (счетов).

Клиентский депозитарий от имени своих клиентов, юридических и физических лиц, в том числе Заявителя, хранит ценные бумаги, включая ценные бумаги, выпущенные в иностранных юрисдикциях, на счетах в НРД, открытых в соответствии с вышеуказанным договором. В рамках осуществления депозитарной деятельности Клиентский депозитарий открыл счета депо каждому из своих клиентов, включая Заявителя, для подтверждения прав собственности и приема распоряжений от своих клиентов о списании ценных бумаг со счетов депо или зачислении ценных бумаг на счета депо. В соответствии с договором Клиентский депозитарий подает поручения в НРД, в частности, поручения на списание или зачисление ценных бумаг на счет (счета) Клиентского депозитария, и по мере исполнения данных поручений списывает или зачисляет бумаги на счета своих клиентов, в том числе счета Заявителя.

НРД сотрудничает с иностранными финансовыми институтами, чтобы предоставить своим клиентам возможность хранить иностранные ценные бумаги через трансграничные депозитарные сети. Заявитель запросил у Клиентского депозитария наименования иностранных организаций, в которых НРД открыты счета. *[Указание информации из письма, полученного Вашим депозитарием с подтверждением факта открытия НРД счета в Euroclear, ссылка на письмо, полученное Вашим депозитарием от НРД, являющееся приложением к настоящему Заявлению]*. Согласно письму НРД, информация о месте хранения соответствующей ценной бумаги указывается в Анкете ценной бумаги, размещенной на сайте НРД www.nsddata.ru в разделе "Справочники". Все ценные бумаги, в отношении которых подается настоящее обращение, хранятся через Euroclear.

Согласно информации, предоставленной Заявителю Клиентским депозитарием *[ссылка на письмо Вашего депозитария]*, в дополнение к Договору НРД в рамках оказания услуг своим клиентам согласно депозитарной лицензии, *[указывается дата заключения договора Вашего депозитария с СПБ Банком, см. пункт 7.2.1 Инструкции]* Клиентский депозитарий заключил депозитарное соглашение с Публичным акционерным обществом «Бест Эффортс Банк» («БЭБ»). Позднее БЭБ был переименован в Публичное акционерное общество «СПБ Банк» («СПБ Банк»). В соответствии с условиями указанного депозитарного договора («Соглашение с СПБ Банком»), СПБ Банк обязуется открыть, обслуживать и распоряжаться номинальным субсчетом в рамках клирингового счета депо Центрального контрагента «Клиринговый центр МФБ» по активам клиентов Клиентского депозитария. Центральный контрагент «Клиринговый центр МФБ» также позже был переименован в Небанковскую кредитную организацию – центральный контрагент «СПБ Клиринг» («СПБ Клиринг») *[см. также пункт 7.2.2 Инструкции]*.

Клиентский депозитарий также (в дополнение к описанной выше депозитарной цепочке по Договору с НРД) хранит ценные бумаги, в том числе выпущенные в иностранных юрисдикциях, от имени своих клиентов, физических и юридических лиц, на счетах (субсчетах), открытых в СПБ Банк в рамках Соглашения с СПБ Банком.

СПБ Банк в свою очередь осуществляет взаимодействие с НРД, чтобы предоставить своим клиентам возможность хранить иностранные ценные бумаги через депозитарные цепочки, включающие иностранные депозитарии. Заявитель запросил у Клиентского депозитария подтверждение того, что СПБ Банк имеет счета в НРД. В письмах *[ссылка на письма СПБ Банка и СПБ Клиринга при наличии, см. пункт 7.2.1 Инструкции]*, полученных Клиентским депозитарием, указано, что ценные бумаги хранятся через депозитарную цепочку, которая включает НРД *[ссылка на Приложения]*.

Клиентский депозитарий предоставил Заявителю схематическое изображение, на котором показаны обе цепочки депозитарного учета *[ссылка на Приложения]*.

По состоянию на *[указывается дата, на которую предоставлена выписка Вашим депозитарием, см. пункт 8 Инструкции]* Заявитель владеет ценными бумагами, находящимися на заблокированных счетах в вышеуказанных депозитарных цепочках. Количество ISIN, количество ценных бумаг и наименования иностранных депозитариев в цепочке хранения данных ценных бумаг НРД - Euroclear указаны в *[ссылка на Приложение]* к настоящему обращению.

Важно отметить, что Заявитель уже владел всеми этими ценными бумагами, которые он хранил через цепочки депозитариев с участием НРД до 03 июня 2022 года - дня, когда НРД был добавлен в Annex I to Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Regulation (EU) 2022/878) под номером 101 (как показано в [\[ссылка на Приложение\]](#)).

II. Правовое обоснование

Для целей настоящего заявления о выдаче разрешения Заявитель указывает правовые акты, представляющие собой основания применения санкций и возможности обращения с просьбой о предоставлении разрешения на операции в виде исключения из соответствующих санкций.

A. *Charter of Fundamental Rights of the European Union. (Хартия Европейского союза об Основных правах).*

Согласно пункту 1 статьи 17 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union, каждый человек имеет право владеть, использовать, распоряжаться и завещать свое законно приобретенное имущество. Никто не может быть лишен своего имущества, кроме как в общественных интересах и в случаях, и на условиях, предусмотренных законом, при условии своевременной выплаты справедливой компенсации за его утрату.

Данное Заявление на получение разрешения касается только лиц, не подпадающих под какие-либо ограничительные меры, являющихся сторонами, лишенными своего права распоряжаться имуществом ввиду депозитарной цепочки, используемой для хранения их ценных бумаг.

B. *Council Regulation (EU) No 269/2014. (Регламент Совета (ЕС) № 269/2014).*

НРД является юридическим лицом, указанным под номером 101 in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014 as amended by Regulation (EU) 2022/878.

В соответствии с пунктом 1 статьи 2 of Regulation (EU) No 269/2014 все средства и экономические ресурсы, принадлежащие, находящиеся во владении или под контролем любых физических или юридических лиц, или организаций, указанных в Annex I, должны быть заморожены.

В соответствии с пунктом 2 статьи 2 of Regulation (EU) No 269/2014 никакие средства или экономические ресурсы не могут быть предоставлены, прямо или косвенно, физическим лицам или юридическим лицам, организациям или связанным с ними органам, перечисленными в Annex I.

В соответствии с пунктом 5 статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022) в порядке отступления от статьи 2, компетентные органы государств-членов могут разрешить высвобождение определенных замороженных средств или экономических ресурсов, принадлежащих организации, названной под номером 101 in Annex I, или предоставление определенных средств или экономических ресурсов этой организации, на таких условиях, которые они сочтут необходимыми и после определения того, что любые такие средства или экономические ресурсы необходимы для прекращения до 7 января 2023 года сделок, контрактов или других соглашений, заключенных с этой организацией или иным образом связанных с ней до 3 июня 2022 года.

C. *Clarification from European Commission for Central Securities Depositories of August 12, 2022 (in the section of Frequently Asked Questions) (Разъяснение Европейской комиссии для центральных депозитариев от 12 августа 2022 г. (в разделе часто задаваемые вопросы)).*

12 августа 2022 года Европейская комиссия обновила раздел часто задаваемых вопросов, касающихся центральных депозитариев ценных бумаг. Был добавлен пункт 21 о возможности совершения сделок с участием НРД.

В Разъяснении говорится, что включение НРД в Annex I to Council Regulation (EU) No 269/2014, с учетом пункта 2 статьи 2 этого правового акта означает, что что впредь нельзя распорядиться о проведении операции, которая прямо или косвенно может привести к выплате комиссионного вознаграждения НРД или любых других средств или экономических ресурсов в пользу или на пользу НРД. Таким образом, запрещена любая деятельность, которая прямо или косвенно связана с уплатой вознаграждения НРД или предоставлением в его пользу любых других средств или экономических ресурсов. Согласно пункту 2 статьи 2 of Council Regulation (EU) No 269/2014 может продолжаться деятельность, которая не подпадает под санкции, при условии, что НРД прямо или косвенно не получает или не извлекает выгоду из каких-либо комиссионных или других средств, или экономических ресурсов. Обратите внимание, что «средствам» и «экономическим ресурсам» дано широкое толкование в Council Regulation (EU) No 269/2014.

В то же время все активы, принадлежащие НРД, находящиеся в его собственности или под его контролем, должны быть заморожены в соответствии с пунктом 1 статьи 2 of Council Regulation (EU) No 269/2014. К ним относятся средства, а также экономические ресурсы, получаемые непосредственно от НРД. В Заключении Комиссии от 4 июля 2019 года говорится, что при аналогичном сценарии средства лица, не указанного в Приложениях, которые депонированы или даже только что переведены в банк, указанный в Приложениях, могут считаться «удерживаемыми», хотя и временно, соответствующим банком, указанным в Приложениях. Пункт 1 статьи 2 не устанавливает минимальный срок владения средствами, включенными в Приложения. Это означает, что в отношении переводов из НРД можно будет обратиться в соответствующий национальный компетентный орган с просьбой разрешить выдачу таких средств на условиях, которые он сочтет необходимыми, в соответствии с исключением, предусмотренным статьей 6 of Council Regulation (EU) No 269/2014 в отношении платежа, осуществленного лицом, указанным в Приложениях, в соответствии с договором, заключенным до даты включения этого лица в перечень.

D. NSD Decision of the Board, 29 September 2022. (Решение Правления НРД от 29 сентября 2022 г.).

В целях полного соблюдения условий, четко сформулированных в разъяснении Европейской комиссии для центральных депозитариев от 12 августа 2022 года, Правление НРД 29 сентября 2022 года приняло решение не взимать комиссию за переводы ценных бумаг, если такие операции осуществляются без изменения владельца ценных бумаг, при условии, что такие ценные бумаги проходят через депозитарную цепочку, включающую иностранный депозитарий (кастодиан). [\[ссылка на приложение с Решением Правления НРД\]](#).

E. Правовой анализ, причина обращения за разрешением

Заявитель не является лицом, в отношении которого действуют какие-либо ограничительные меры, включая санкции Европейского Союза. Заявитель просит предоставить разрешение на перевод ценных бумаг в пользу Заявителя. Единственной причиной, по которой Заявитель не может совершать операции с указанными ценными бумагами, являются санкции в отношении НРД. Заявитель является лицом, лишенным права владения только в связи с санкциями, введенными в отношении НРД, которое является одним из участников депозитарной цепочки хранения ценных бумаг, что находится вне контроля Заявителя.

Все операции по счетам Заявителя в [\[Вашем депозитариум\]](#), по счетам [\[Вашего депозитария\]](#) в НРД и соответствующие операции по счетам НРД в Euroclear, результатом которых является нахождение ценных бумаг в цепочке депозитариев НРД - Euroclear, были совершены до 3 июня 2022 года, то есть до даты, указанной в пункте 5 статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022). Таким образом, все операции с НРД были совершены до

обозначенной даты и соответствуют критериям, изложенным в пункте 5 of статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022).

НРД подтвердил, что не будет взимать комиссию за переводы ценных бумаг, в отношении которых подано заявление.

Заявителю необходимо прекратить любые отношения с НРД (через вышеупомянутую депозитарную цепочку) в отношении иностранных ценных бумаг, находящихся в настоящее время на счетах Заявителя в *[Вашем депозитарии]* и далее по депозитарной цепочке на счетах *[Вашего депозитария]* в НРД. Заявитель не может сделать это до 7 января 2023 года без получения разрешения на проведение операций, описанных в данном Заявлении, которые позволят Euroclear выполнить транзакции, в результате которых активы Заявителя будут разблокированы.

Заявитель стремится хранить ценные бумаги в цепочке депозитариев, в которую не входят организации, находящиеся под санкциями.

Представляемая в обращении информация достоверна, обращение соответствует всем критериям, изложенным в пункте 5 статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022).

III. Запрос о предоставлении разрешения на исключение из последствий финансовых санкций

Заявитель с уважением обращается к Главному Управлению Казначейства с просьбой о предоставлении разрешения, указанного в пункте 5 статьи 6b of Regulation (EU) No 269/2014 (amended by Council Regulation (EU) 2022/1905 of 6 October 2022), для следующих операций:

списание ценных бумаг с определенными кодами ISIN в определенных количествах, указанных в *ссылка на Приложение* к настоящему Заявлению, со счетов НРД, открытых в Euroclear, указанных в *ссылка на Приложение* к настоящему Заявлению, и зачисление ценных бумаг с такими же кодами ISIN в определенном количестве на счет *[Нового вышестоящего депозитария]* в Euroclear, указанный в пункте С3 Части I настоящего Заявления *[указывается номер счета Нового вышестоящего депозитария в Euroclear]*.

Данные операции необходимы для того, чтобы Заявитель и *[Ваш депозитарий]* могли завершить все операции с НРД по указанным ценным бумагам. Все ценные бумаги будут зачислены на счет *[Вашего депозитария]* в *[Новом вышестоящем депозитарии]*, а затем на счет Заявителя в *[Вашем депозитарии]*, что полностью исключит НРД из цепочки хранения.

Запрашиваемое разрешение позволит смягчить возможные непредвиденные последствия для лиц, не попавших под санкции.

Предоставление данного разрешения будет соответствовать правовым нормам Европейской комиссии.

Список приложений:

С уважением,

_____ / _____